



## CONVECTORKACHEL

---

NL – Handleiding – Convectorkachel

EN – User manual – Convector heater

FR – Manuel d'utilisation – Convecteur

DE – Benutzerhandbuch – Konvektorheizung

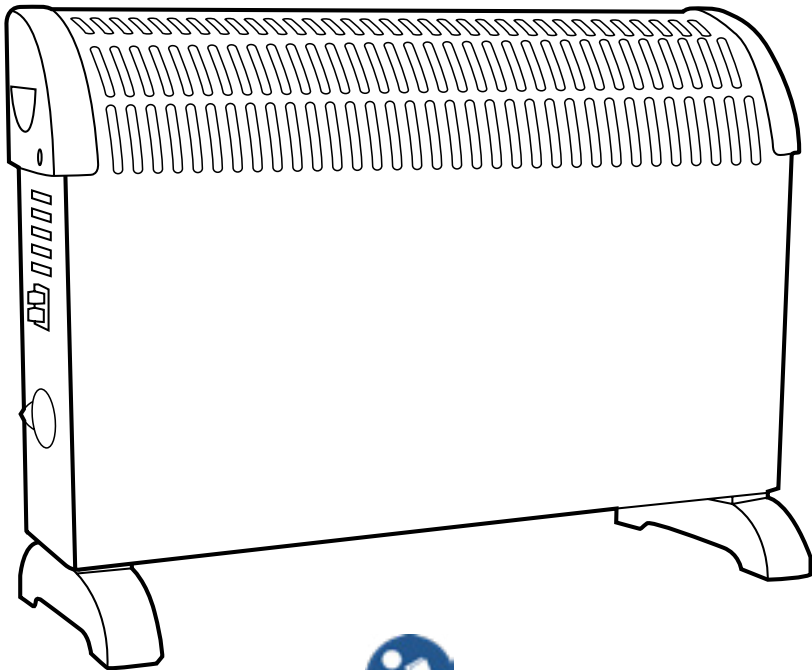
ES – Manuel de instrucciones – Calentador convector

IT – Manuale utente – Riscaldatore a convettore

PO – Podręcznik użytkownika – Grzałka konwektorowa

SE – Användarmanual – Konvektor värmare

**AU3075 / AU3169 / AU567 / AU568**



Lees de instructies – Please read the manual – Veuillez lire ce mode d'emploi –  
Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch – Por favor, lea el manual – Sei pregato di leggere il  
manuale – Prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi – Läs gärna manualen

## **Index**

<b>NL – Handleiding</b>	<b>3</b>
<b>EN – User manual</b>	<b>12</b>
<b>FR – Manuel d'utilisation</b>	<b>21</b>
<b>DE – Benutzerhandbuch</b>	<b>30</b>
<b>ES – Manuel de instrucciones</b>	<b>39</b>
<b>IT – Manuale utente</b>	<b>48</b>
<b>PO – Podręcznik użytkownika</b>	<b>57</b>
<b>SE – Användarmanual</b>	<b>66</b>

# NL – Handleiding

## **VOORWOORD**

---

### **Over dit document**

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

### **Oorspronkelijke instructies**

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

### **Service en garantie**

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

# **INHOUDSOPGAVE**

---

<b>1. Introductie</b>	<b>5</b>
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	6
1.5 Inhoud verpakking	6
1.6 Bijgevoegde accessoires	6
<b>2. Veiligheid</b>	<b>7</b>
2.1 Algemeen	7
2.2 Personen	7
2.3 Gebruik	8
2.4 Elektra	8
<b>3. Instructies voor gebruik</b>	<b>9</b>
3.1 Voor het eerste gebruik	9
3.2 Gebruiken	9
<b>4. Onderhoud en reiniging</b>	<b>10</b>
<b>5. Opslag</b>	<b>10</b>
<b>6. Weggooien en recyclen</b>	<b>10</b>
<b>7. Symbolen</b>	<b>10</b>
<b>8. Disclaimer</b>	<b>11</b>

# 1. INTRODUCTIE

Bedankt dat je hebt gekozen voor onze Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

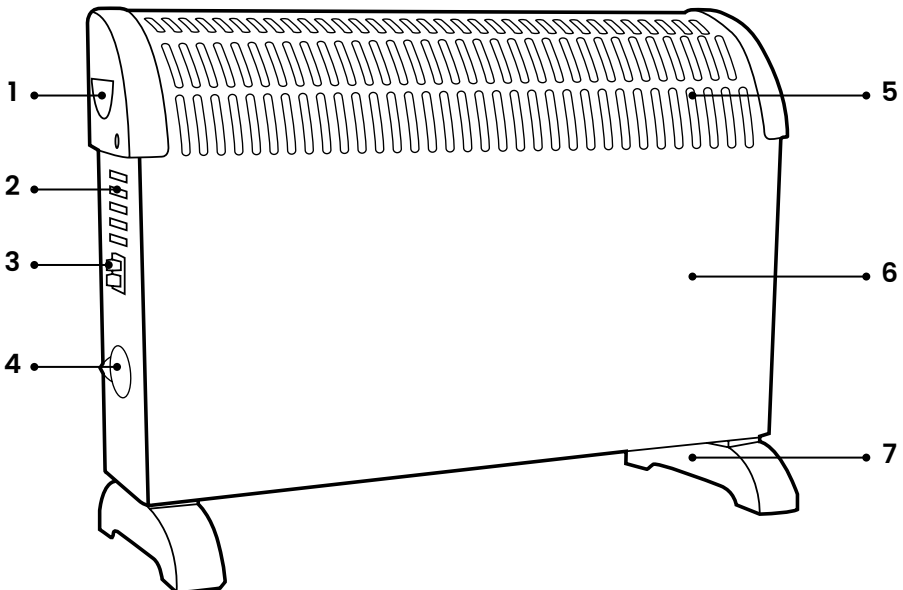
## 1.1 Beoogd gebruik

Een convectorkachel is bedoeld als bijverwarming in huis. Het kan worden gebruikt om een kamer op te warmen als de centrale verwarming niet voldoende is of als je slechts één specifieke ruimte wil verwarmen. Convectorkachels werken door lucht op te warmen die vervolgens circuleert door de kamer, waardoor een gelijkmatige verspreiding van warmte wordt bereikt. Het is belangrijk om de juiste grootte van de convectorkachel te kiezen voor de ruimte die je wilt verwarmen en om de kachel op een veilige plaats te zetten.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

## 1.2 Productoverzicht

1. Handgreep
2. Luchtrooster
3. Schakelaars
4. Thermostaatknop
5. Luchtrooster
6. Behuizing
7. Poot



### 1.3 Productspecificaties

<b>Afmeting</b>	53,5 x 19,6 x 38,5 cm
<b>Gewicht</b>	2,1 kg
<b>Kleur</b>	AU3075 / AU567: Wit AU3169 / AU568: Zwart
<b>Materiaal</b>	IJzer, PP en ABS
<b>Snoerlengte</b>	1,5 m
<b>Veiligheidsklasse</b>	1
<b>Spanning</b>	220 – 240V~
<b>Frequentie</b>	50Hz
<b>Vermogen</b>	Stand 1: 750W Stand 2: 1250W Stand 3: 2000W
<b>Oververhittingsbeveiliging</b>	Ja
<b>IP-waarde</b>	IPX0

### 1.4 Overige eigenschappen

- Met een handgreep aan iedere kant dat koel blijft.
- Staat stabiel door de extra brede poten.
- Met een thermostaatknop.

### 1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

Auronic Convectorkachel - Wit - Model AU3075 - EAN 8720195254614

Auronic Convectorkachel - Zwart - Model AU3169 - EAN 8720195255628

Auronic Convectorkachel - Wit - Model AU567 - EAN 8720195259084

Auronic Convectorkachel - Zwart - Model AU568 - EAN 8720195259091

### 1.6 Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding
- 2x Poot
- 4x Schroef

## 2. VEILIGHEID



*Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen.  
Zij kunnen erin stikken!*

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Convectorkachel', hierna te noemen 'het product'.

### 2.1 Algemeen

- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan misbruik van het product. Misbruik van het product kan resulteren in persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik hem dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik hem niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het product niet buitenshuis.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is. Als je hem niet gebruikt, zet het product dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Het product bevat inwendig hete, gloeiende en/of vonkende delen. Gebruik het product dus nooit in een omgeving waar brandstoffen, verf, ontvlambare vloeistoffen en/of gassen enz. worden bewaard.
- Als je rook of een ongewoon geluid waarneemt, schakel het product dan onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat het product door een erkende vakman controleren voordat je hem weer gebruikt. Trek in geval van brand eerst de stekker uit het stopcontact voordat je de brand blust.
- De eerste keer dat het product wordt gebruikt of als hij een langere tijd niet is gebruikt, kan deze wat geuren en dampen afgeven. Maak je geen zorgen, dit is normaal en zal vanzelf stoppen.

### 2.2 Personen

- Het product mag niet door kinderen worden gebruikt tenzij ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het product mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze onder toezicht staan. Houd het product en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Het product kan gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking, mits

ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.

- Laat kinderen niet met het product spelen.
- Gebruik het product niet als je gevoelig bent voor warmte/hitte.

### **2.3 Gebruik**

- Let op: het product wordt heet! Raak de hete oppervlaktes niet aan als het product aanstaat. Dit kan leiden tot brandwonden en ander persoonlijk letsel.
- Gebruik het product niet in de buurt van een bad, een douche, een zwembad, of bij een (was) bak gevuld met water. Raak het product en het stroomsnoer niet met natte handen aan. Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met water. Dompel het product niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Houd het product uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.
- Dek het product niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens, dekens of andere objecten op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.
- Gebruik het product niet om kleren te drogen.
- Steek geen voorwerpen door de ventilatiegaten van het product.

### **2.4 Elektra**

- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het product aansluit.
- Gebruik geen verlengsnoer. Zorg ervoor dat het product op een geaard stopcontact is aangesloten, waar geen andere apparaten op aangesloten zijn.
- Plaats het product op een harde, stabiele, effen en horizontale ondergrond.
- Plaats het product niet op tapijt of onder een stopcontact.
- Plaats het product zo dat het stopcontact makkelijk bereikbaar is en niet door het product wordt afgeschermd.
- Plaats het product op minstens 1 meter afstand van meubelen, gordijnen en andere brandbare materialen.
- Als het product in een open haardstede geïnstalleerd wordt, sluit de schoorsteen dan af om het risico van tocht achter de haard te verminderen. Dit kan ertoe leiden dat de beveiliging de haard uitschakelt.
- Sluit het product niet aan op een tijdschakelaar of een stroomvoorziening die regelmatig in- en uitschakelt door een programma.
- Controleer zowel netsnoer als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en



is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.

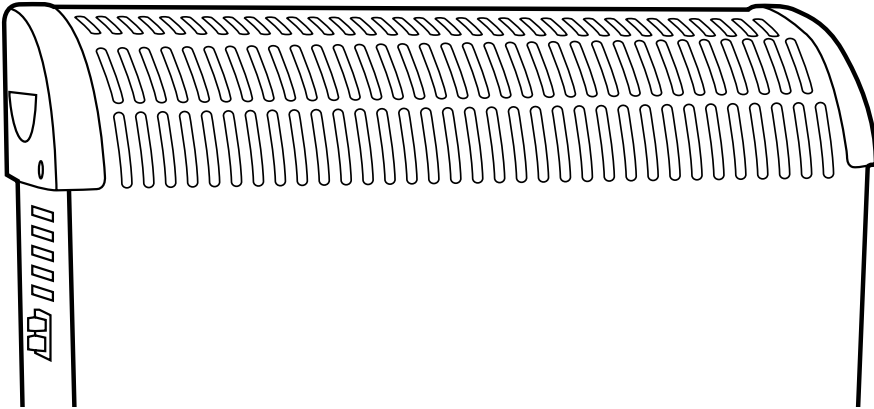
- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Verplaats het product niet door aan het snoer te trekken en draai het snoer niet.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel struikelt en dat de kabel niet geknakt of gedraaid is, of vastzit.
- Leg de kabel niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie. Laat de kabel niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.

## 3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

### 3.1 Voor het eerste gebruik

Voordat je het product gebruikt, moeten de poten worden gemonteerd met behulp van de 4 meegeleverde schroeven:

1. Draai het product of leg deze op de zijkant zodat je makkelijk bij de onderkant kunt komen.
2. Plaats de poot op de juiste plek aan de onderkant van het product.
3. Schroef de poot met 2 schroeven vast.
4. Herhaal stap 2 en 3 voor de andere poot.



### 3.2 Gebruiken



*Let op: het product wordt heet! Raak de hete oppervlaktes niet aan.*

*Gebruik het product niet buitenshuis.*

*Gebruik geen verlengsnoer.*

1. Plaats het product op een stabiele, vlakke ondergrond op minstens 1 meter afstand van meubelen, gordijnen en andere brandbare materialen.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Draai de thermostaatknop met de klok mee op de gewenste stand om de verwarmingselementen in te schakelen. De schakelaars lichten op als de verwarmingselementen ingeschakeld zijn. Zet voor de maximale temperatuur de thermostaatknop op MAX en zet beide schakelaars aan.
4. Als de gewenste kamertemperatuur is bereikt, draai je de thermostaatknop tegen de klok in terug richting MIN tot je een klik-geluid hoort. De schakelaars zullen doven.
5. Het product houdt de luchttemperatuur in de kamer op de ingestelde temperatuur door automatisch in en uit te schakelen.

## **4. ONDERHOUD EN REINIGING**

Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het product afkoelen voordat je het schoonmaakt. Reinig de buitenkant van het product met een licht vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

## **5. OPSLAG**










Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

## **6. WEGGOOIEN EN RECYCLEN**

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycelen.

## **7. SYMBOLEN**

<b>Symbool</b>	<b>Omschrijving</b>
	Lees en bewaar de handleiding!
	CE-markering: in overeenstemming met de Europese regelgeving.
	Bepanking van (het gebruik van bepaalde) gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.
	AEEA-symbool: niet als ongesorteerd afval weggooien, maar gescheiden inzamelen met het oog recycling.

	Recycle dit product.
	Pas op: heet!
	Geschikt voor binnenshuis.
	Veiligheidsklasse 1 stekker.
	Papier met golfkarton (vezelplaat).
	Papier.
	Met zorg behandelen.
	Beschermen tegen vocht.
	Deze kant omhoog.

## 8. DISCLAIMER

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

# EN – User manual

## **FOREWORD**

---

### **About this document**

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

### **Original Instructions**

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

### **Service and warranty**

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

# TABLE OF CONTENTS

---

<b>1. Introduction</b>	<b>14</b>
1.1 Intended use	14
1.2 Product overview	14
1.3 Product specifications	15
1.4 Other features	15
1.5 Contents of package	15
1.6 Included accessories	15
<b>2. Safety</b>	<b>16</b>
2.1 General	16
2.2 Persons	16
2.3 Use	17
2.4 Electronics	17
<b>3. Instructions for use</b>	<b>18</b>
3.1 Before first use	18
3.2 Operation	18
<b>4. Maintenance and cleaning</b>	<b>19</b>
<b>5. Storage</b>	<b>19</b>
<b>6. Disposal and recycle</b>	<b>19</b>
<b>7. Symbols</b>	<b>19</b>
<b>8. Disclaimer</b>	<b>20</b>

# 1. INTRODUCTION

---

Thank you for choosing our Auronic product! Please always follow the instructions for safe usage.

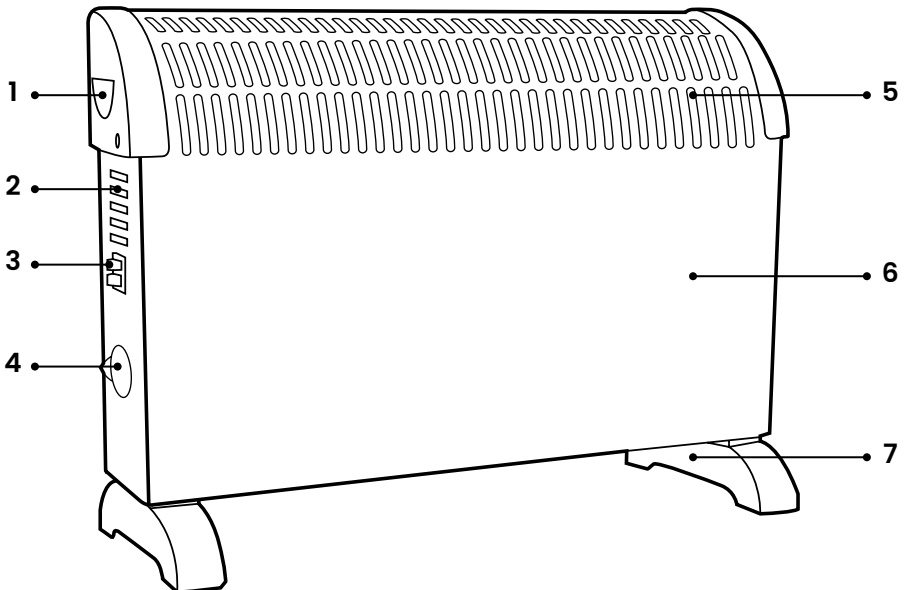
## 1.1 Intended use

A convector heater is meant as supplemental heating in a home. It can be used to heat up a room if the central heating system is not sufficient or if you only want to heat one specific room. Convector heaters work by heating up air that then circulates through the room, achieving an even distribution of heat. It is important to choose the right size convector heater for the room you want to heat and to place the heater in a safe location.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

## 1.2 Product overview

1. Handle
2. Air grille
3. Switches
4. Thermostat knob
5. Air grille
6. Housing
7. Leg



### 1.3 Product specifications

Dimension	53.5 x 19.6 x 38.5 cm
Weight	2.1 kg
Color	AU3075 / AU567: White AU3169 / AU568: Black
Material	Iron, PP and ABS
Cord length	1.5 m
Safety class	1
Voltage	220 – 240V~
Frequency	50Hz
Power	Position 1: 750W Position 2: 1250W Position 3: 2000W
Overheating protection	Yes
IP value	IPX0

### 1.4 Other features

- With a handle on each side that stay cool.
- Stands stably due to the extra wide legs.
- With a thermostat knob.

### 1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

Auronic Convector heater – White – Model AU3075 – EAN 8720195254614

Auronic Convector heater – Black – Model AU3169 – EAN 8720195255628

Auronic Convector heater – White – Model AU567 – EAN 8720195259084

Auronic Convector heater – Black – Model AU568 – EAN 8720195259091

### 1.6 Included accessories

- 1x User manual
- 2x Leg
- 4x Screw

## 2. SAFETY

---



*Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children!  
Risk of suffocation!*

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Convector heater', hereinafter referred to as 'the product'.

### 2.1 General

- Be aware of the risks and consequences associated with misuse of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this manual.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use it and consult our customer service.
- The product is designed and intended for private use. Do not use it for commercial purposes.
- Do not use the product outdoors.
- Do not leave the product unattended when in use. When not in use, turn the product off and unplug it.
- The product contains internally hot, glowing and/or sparking parts. Therefore, never use the product in an environment where fuels, paints, flammable liquids and/or gases, etc. are kept.
- If you notice smoke or an unusual noise, immediately turn off the product and unplug the power cord. Have the product checked by a licensed professional before using it again. In case of fire, unplug the product before extinguishing the fire.
- The first time the product is used or if it has not been used for an extended period of time, it may give off some odors and fumes. Don't worry, this is normal and will stop on its own.

### 2.2 Persons

- The product should not be used by children unless they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand its potential hazards. Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children unless they are supervised. Keep the product and cord out of the reach of children.
- The product can be used by people with physical or mental disabilities, provided they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand its



potential hazards.

- Do not allow children to play with the product.
- Do not use the product if you are sensitive to heat.

## 2.3 Use

- Caution: the product gets hot! Do not touch the hot surfaces when the product is on. Doing so may result in burns and other personal injury.
- Do not use the product near a bathtub, shower, swimming pool, or near a (laundry) tub filled with water. Do not touch the product or power cord with wet hands. Do not allow the product to come into contact with water. Do not immerse the product in water. If water does get in or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Keep the product away from heat, areas where the temperature is relatively high, and heat sources such as ovens.
- Do not cover the product when it is on. Never place pillows, blankets or other objects on or against the product. This may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.
- Do not use the product to dry clothes.
- Do not insert objects through the ventilation holes of the product.

## 2.4 Electronics

- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always send the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Before connecting the product, make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains supply.
- Do not use an extension cord. Make sure the product is plugged into a grounded outlet to which no other appliances are connected.
- Place the product on a hard, stable, level and horizontal surface.
- Do not place the product on carpet or under an electrical outlet.
- Place the product so that the power outlet is easily accessible and not shielded by the product.
- Place the product at least 1 meter away from furniture, curtains and other flammable materials.
- If the product is installed in an open hearth, seal the chimney to reduce the risk of drafts behind the hearth. This may cause the safety device to shut off the fireplace.
- Do not connect the product to a timer or a power supply that regularly turns on and off by a program.
- Check both power cord and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.

- If the power fails during use, immediately turn off the product and unplug the power cord.
- Do not pull on the cord to unplug the product.
- Do not move the product by pulling the cord or twist the cord.
- Be careful not to trip over the cable and make sure the cable is not kinked, twisted, or stuck.
- Do not place the cable on hot surfaces or near oil. Do not leave the cable hanging over the edge of a table or countertop.

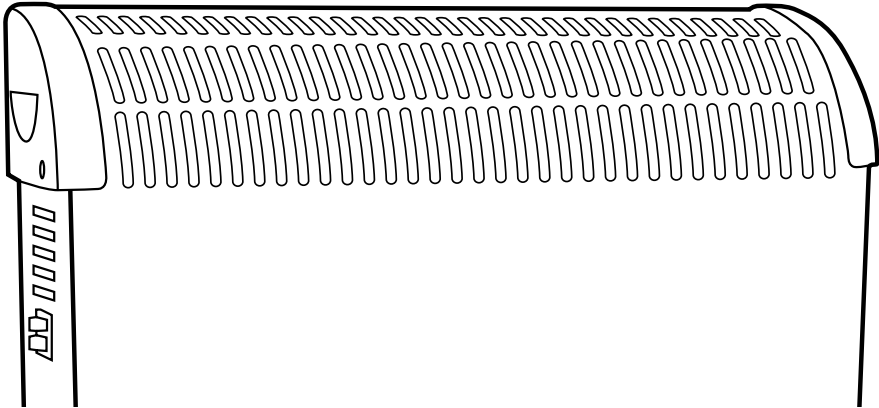
## **3. INSTRUCTIONS FOR USE**

---

### **3.1 Before first use**

Before using the product, mount the legs using the 4 screws provided:

1. Turn the product or lay it on its side so you can easily reach the bottom.
2. Place the leg in the right place on the bottom of the product.
3. Secure the leg with 2 screws.
4. Repeat steps 2 and 3 for the other leg.



### **3.2 Operation**



*Caution: the product gets hot!  
Do not touch the hot surfaces.  
Do not use an extension cord.*

1. Place the product on a stable, level surface at least 1 meter away from furniture, curtains and other combustible materials.
2. Plug in the power cord.
3. Turn the thermostat knob clockwise to the desired setting to turn on the heating elements. The switches light up when the heating elements are turned on. For maximum temperature, turn the thermostat knob to MAX and turn both switches on.

4. When the desired room temperature is reached, turn the thermostat knob counterclockwise back toward MIN until you hear a click sound. The switches will turn off.
5. The product will maintain the air temperature in the room at the set temperature by automatically turning on and off.

## 4. MAINTENANCE AND CLEANING

Always unplug the product and let it cool down before cleaning it. Clean the outside of the product with a slightly damp, clean cloth and dry it thoroughly. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.







## 5. STORAGE








Store the product in a clean and dry place. Do not store the product in extreme high or extreme low temperatures.

## 6. DISPOSAL AND RECYCLE

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! This product is subject to the European Directive (EU) 2012/19/EU. At the end of its service life, do not dispose of the product with normal household waste, but deliver it to a collection point designated by the authorities for recycling.

## 7. SYMBOLS

Symbol	Description
	Read the instructions
	CE mark: in accordance with European regulations
	Restriction of (the use of certain) hazardous substances in electrical and electronic equipment
	WEEE symbol: do not dispose of as unsorted waste, collect separately for recycling
	Recycle this product
	Caution: hot!

	Suitable for indoor use
	Safety class 1 plug
	Corrugated paper (fiberboard)
	Paper
	Handle with care
	Protect from moisture
	This side up

## **8. DISCLAIMER**

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

# FR – Manuel d'utilisation

## **AVANT-PROPOS**

---

### **À propos de ce document**

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

### **Instructions originales**

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

### **Service et garantie**

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers.

# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>1. Introduction</b>	<b>23</b>
1.1 Utilisation prévue	23
1.2 Description du produit	23
1.3 Spécifications du produit	24
1.4 Autres caractéristiques	24
1.5 Contenu de l'emballage	24
1.6 Accessoires inclus	24
<b>2. Sécurité</b>	<b>25</b>
2.1 Général	25
2.2 Personnes	25
2.3 Utilisation	26
2.4 Équipement électrique	26
<b>3. Mode d'emploi</b>	<b>27</b>
3.1 Avant la première utilisation	27
3.2 Utilisation	27
<b>4. Entretien et nettoyage</b>	<b>28</b>
<b>5. Stockage</b>	<b>28</b>
<b>6. Élimination et recyclage</b>	<b>28</b>
<b>7. Symboles</b>	<b>28</b>
<b>8. Clause de non-responsabilité</b>	<b>29</b>

# 1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi notre produit Auronic ! Suivez toujours les instructions pour une utilisation sûre.

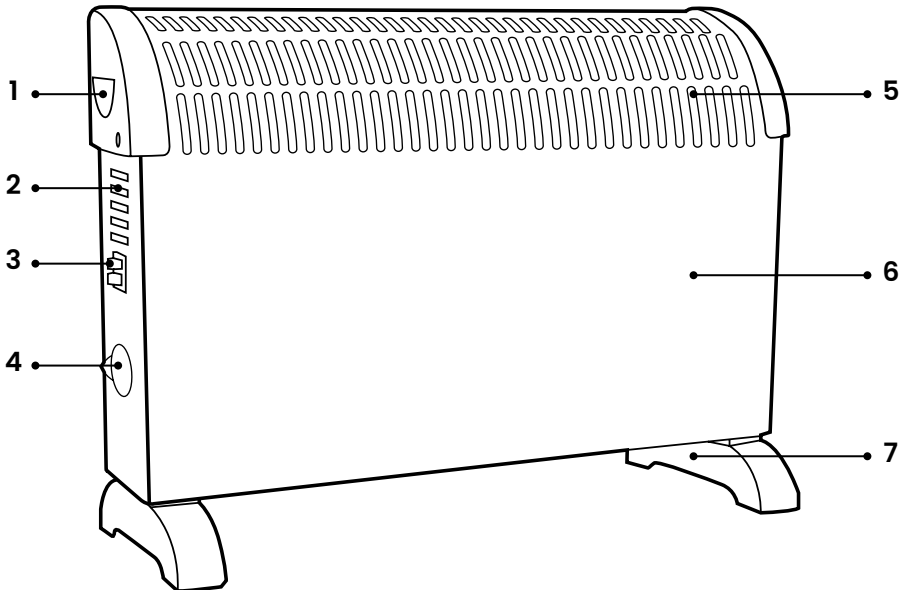
## 1.1 Utilisation prévue

Un convecteur est un chauffage d'appoint pour la maison. Il peut être utilisé pour chauffer une pièce si le chauffage central ne suffit pas ou si vous ne souhaitez chauffer qu'une pièce spécifique. Les convecteurs fonctionnent en chauffant de l'air qui circule ensuite dans la pièce, ce qui permet une répartition uniforme de la chaleur. Il est important de choisir la bonne taille de convecteur pour la pièce à chauffer et de le placer dans un endroit sûr.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

## 1.2 Description du produit

1. Poignée
2. Grille d'aération
3. Interrupteurs
4. Bouton de thermostat
5. Grille d'aération
6. Boîtier
7. Pied



### 1.3 Spécifications du produit

Dimensions	53,5 x 19,6 x 38,5 cm
Poids	2,1 kg
Couleur	AU3075 / AU567 : blanc AU3169 / AU568 : noir
Matériau	Fer, PP et ABS
Longueur du cordon	1,5 m
Classe de sécurité	1
Tension	220 – 240V~
Fréquence	50Hz
Puissance	Position 1 : 750W Position 2 : 1250W Position 3 : 2000W
Protection contre la surchauffe	Oui
Valeur IP	IPX0

### 1.4 Autres caractéristiques

- Doté de poignées latérales qui restent froides.
- Stabilité accrue grâce à la largeur des pieds.
- Doté d'un bouton de thermostat.

### 1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

Auronic Convecteur - Blanc - Modèle AU3075 - EAN 8720195254614

Auronic Convecteur - Noir - Modèle AU3169 - EAN 8720195255628

Auronic Convecteur - Blanc - Modèle AU567 - EAN 8720195259084

Auronic Convecteur - Noir - Modèle AU568 - EAN 8720195259091

### 1.6 Accessoires inclus

- 1x Manuel d'utilisation
- 2x Pied
- 4x Vis



## 2. SÉCURITÉ



*Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !*

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation de le produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation « le Convecteur », ci-après dénommé « le produit ».

### 2.1 Général

- Veuillez noter les risques et les conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures corporelles et endommager le produit.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans le présent manuel.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il est endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Lorsqu'il n'est pas utilisé, éteignez-le et débranchez-le.
- Le produit contient des pièces internes chaudes, incandescentes et/ou produisant des étincelles. Par conséquent, n'utilisez jamais le produit dans un environnement où se trouvent des carburants, des peintures, des liquides et/ou des gaz inflammables, etc.
- Si vous remarquez de la fumée ou un bruit inhabituel, éteignez immédiatement le produit et débranchez-le. Faites vérifier le produit par un professionnel agréé avant de le réutiliser. En cas d'incendie, débranchez l'appareil avant d'éteindre le feu.
- Lors de la première utilisation ou si le produit n'a pas été utilisé pendant une longue période, il peut dégager des odeurs et des fumées. Ne vous inquiétez pas, c'est normal et cela s'arrêtera tout seul.

### 2.2 Personnes

- Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants à moins qu'ils ne soient correctement surveillés et instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent ses dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Gardez le produit et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants.

- Le produit peut être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, à condition qu'elles soient correctement surveillées et informées de l'utilisation sûre du produit et qu'elles en comprennent les dangers potentiels.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes sensible à la chaleur.

### **2.3 Utilisation**

- Attention : ce produit devient très chaud ! Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque le produit est allumé. Vous risqueriez de vous brûler ou de vous blesser.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'un bac (à linge) rempli d'eau. Ne pas toucher l'appareil et le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Ne laissez pas le produit entrer en contact avec de l'eau. N'immergez pas le produit dans l'eau. Si de l'eau pénètre dans ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur, des pièces où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.
- Ne couvrez pas le produit lorsqu'il est allumé. Ne placez jamais de coussins, de couvertures ou d'autres objets sur ou contre le produit. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au produit.
- N'utilisez pas le produit pour sécher des vêtements.
- N'insérez pas d'objets dans les orifices de ventilation du produit.

### **2.4 Équipement électrique**

- N'essayez pas de démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Confiez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure.
- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation.
- N'utilisez pas de rallonge. Assurez-vous que le produit est branché sur une prise de terre à laquelle aucun autre appareil n'est connecté.
- Placez le produit sur une surface dure, stable, plane et horizontale.
- Ne placez pas le produit sur des tapis ou sous une prise murale.
- Placez le produit de manière à ce que la prise murale soit facilement accessible et ne soit pas recouverte par le produit.
- Placez le produit à au moins 1 mètre des meubles, rideaux et autres matériaux inflammables.
- Si l'appareil est installé dans un foyer ouvert, scellez la cheminée pour réduire le risque de courants d'air derrière le foyer. Le dispositif de sécurité pourrait alors éteindre le foyer.
- Ne raccordez pas le produit à une minuterie ou à une alimentation électrique qui s'allume et s'éteint régulièrement selon un programme.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne présentent pas de signes

d'endommagement ou d'usure. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un technicien agréé.

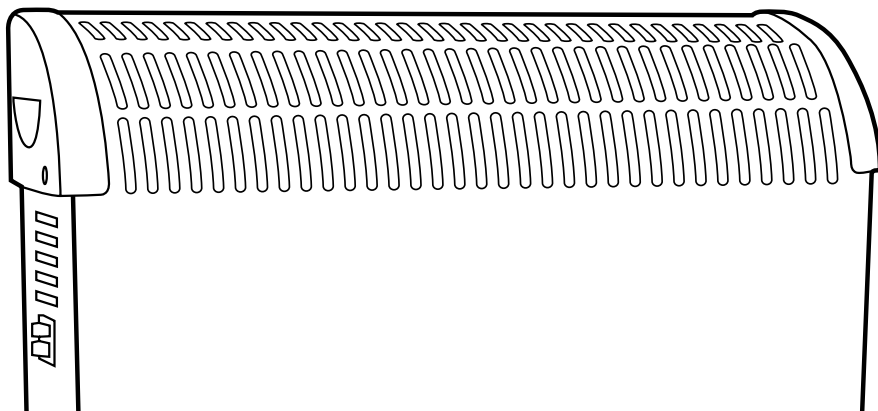
- En cas de panne de courant pendant l'utilisation, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.
- Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher le produit.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon ou en le tordant.
- Veillez à ne pas trébucher sur le câble et à ce qu'il ne soit pas plié, tordu ou coincé.
- Ne placez pas le câble sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile. Ne laissez pas le câble pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.

## 3. MODE D'EMPLOI

### 3.1 Avant la première utilisation

Avant d'utiliser le produit, montez les pieds à l'aide des 4 vis fournies :

1. Tournez le produit ou mettez-le sur le côté de manière à pouvoir atteindre facilement le dessous.
2. Placez le pied au bon endroit sur le dessous du produit.
3. Fixez le pied à l'aide de 2 vis.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour l'autre pied.



### 3.2 Utilisation



**Attention : ce produit devient brûlant !**  
**Ne touchez pas les surfaces chaudes.**  
**N'utilisez pas de rallonge.**

1. Placez le produit sur une surface stable et plane, à au moins 1 mètre des meubles, rideaux et autres matériaux inflammables.

2. Branchez la fiche d'alimentation.
3. Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage souhaité pour allumer les éléments chauffants. Les interrupteurs s'allument lorsque les éléments chauffants sont en marche. Pour obtenir la température maximale, tournez le bouton du thermostat sur MAX et allumez les deux interrupteurs.
4. Lorsque la température ambiante souhaitée est atteinte, tournez le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers MIN jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic. Les interrupteurs s'éteignent.
5. Le produit maintiendra la température de l'air dans la pièce à la température réglée en s'allumant et en s'éteignant automatiquement.

## **4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Nettoyez l'extérieur du produit avec un chiffon propre légèrement humide et séchez-le bien.

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.





## **5. STOCKAGE**










Stockez le produit dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

## **6. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE**

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers normaux, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par les autorités pour le recyclage.

## **7. SYMBOLES**

Symbole	Description du produit
	Lire les instructions
	Marque CE : conforme à la réglementation européenne
	Restriction de (l'utilisation de certaines) substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
	Symbole DEEE : ne pas jeter avec les déchets non triés, collecter séparément pour le recyclage

	Recycler ce produit
	Attention : chaud !
	Convient pour une utilisation à l'intérieur
	Prise de classe de sécurité 1
	Papier ondulé (carton)
	Papier.
	Manipuler avec précaution
	Protéger de l'humidité
	Haut

## 8. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

# DE – Benutzerhandbuch

## **VORWORT**

---

### **Über dieses Dokument**

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

### **Originalanleitung**

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

### **Service und Garantie**

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

# INHALTSVERZEICHNIS

---

<b>1. Einleitung</b>	<b>32</b>
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	32
1.2 Produktübersicht	32
1.3 Produktspezifikationen	33
1.4 Andere Eigenschaften	33
1.5 Inhalt der Verpackung	33
1.6 Mitgeliefertes Zubehör	33
<b>2. Sicherheit</b>	<b>34</b>
2.1 Allgemein	34
2.2 Personen	34
2.3 Verwendung	35
2.4 Elektronik	35
<b>3. Betriebsanleitung</b>	<b>36</b>
3.1 Vor der ersten Anwendung	36
3.2 Betrieb	37
<b>4. Wartung und Reinigung</b>	<b>37</b>
<b>5. Lagerung</b>	<b>37</b>
<b>6. Entsorgung und Recycling</b>	<b>37</b>
<b>7. Symbole</b>	<b>37</b>
<b>8. Haftungsausschluss</b>	<b>38</b>

## 1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Auronic-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

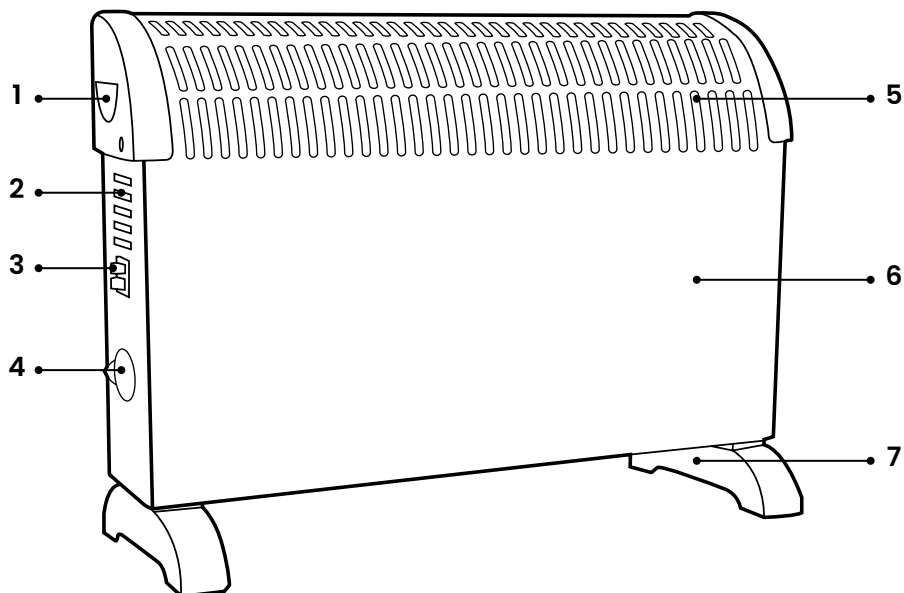
### 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Konvektor ist als Zusatzheizung für den Haushalt gedacht. Er kann verwendet werden, um einen Raum zu heizen, wenn die Zentralheizung nicht ausreicht oder wenn Sie nur einen bestimmten Raum heizen möchten. Konvektorheizungen erwärmen Luft, die dann durch den Raum zirkuliert und eine gleichmäßige Wärmeverteilung bewirkt. Es ist wichtig, die richtige Größe des Konvektors für den zu beheizenden Raum zu wählen und ihn an einem sicheren Ort aufzustellen.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

### 1.2 Produktübersicht

1. Handgriff
2. Luftgitter
3. Schalter
4. Thermostat-Knopf
5. Luftgitter
6. Gehäuse
7. Bein





### 1.3 Produktspezifikationen

<b>Abmessungen</b>	53,5 x 19,6 x 38,5 cm
<b>Gewicht</b>	2,1 kg
<b>Farbe</b>	AU3075 / AU567: Weiß AU3169 / AU568: Schwarz
<b>Material</b>	Eisen, PP und ABS
<b>Länge des Kabels</b>	1,5 m
<b>Sicherheitsklasse</b>	1
<b>Spannung</b>	220 – 240V~
<b>Frequenz</b>	50Hz
<b>Leistung</b>	Position 1: 750W Position 2: 1250W Position 3: 2000W
<b>Überhitzungsschutz</b>	Ja
<b>IP-Wert</b>	IPX0

### 1.4 Andere Eigenschaften

- Mit einem Griff auf jeder Seite, der kühl bleibt.
- Standsicher durch extra breite Beine.
- Mit einem Thermostatknopf.

### 1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

Auronic Konvektorheizung – Weiß – Modell AU3075 – EAN 8720195254614

Auronic Konvektorheizung – Schwarz – Modell AU3169 – EAN 8720195255628

Auronic Konvektorheizung – Weiß – Modell AU567 – EAN 8720195259084

Auronic Konvektorheizung – Schwarz – Modell AU568 – EAN 8720195259091

### 1.6 Mitgeliefertes Zubehör

- 1x Benutzerhandbuch
- 2x Bein
- 4x Schraube

## 2. SICHERHEIT



*Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird! Es besteht Erstickungsgefahr!*

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „die Konvektorheizung“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

### 2.1 Allgemein

- Bitte beachten Sie die Risiken und Konsequenzen, die mit einer falschen Verwendung des Produkts verbunden sind. Fehlgbrauch des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie es nicht für kommerzielle Zwecke.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht benutzt wird.
- Das Produkt enthält im Inneren heiße, glühende und/oder funkenbildende Teile. Verwenden Sie das Gerät daher niemals in einer Umgebung, in der Brennstoffe, Farben, entflammbare Flüssigkeiten und/oder Gase usw. gelagert werden.
- Wenn Sie Rauch oder ein ungewöhnliches Geräusch bemerken, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät von einem anerkannten Fachmann überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen. Im Falle eines Brandes ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Feuer löschen.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder wenn es lange Zeit nicht benutzt wurde, kann es Gerüche und Dämpfe abgeben. Keine Sorge, das ist normal und hört von selbst wieder auf.

### 2.2 Personen

- Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden, es sei denn, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und in den sicheren Gebrauch des Produkts eingewiesen und verstehen die möglichen Gefahren. Die Reinigung und Wartung des Produkts sollte nicht von Kindern

durchgeführt werden, wenn sie nicht beaufsichtigt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Das Produkt kann von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden und über die sichere Verwendung des Produkts informiert sind und die möglichen Gefahren verstehen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie hitzeempfindlich sind.

## 2.3 Verwendung

- Achtung: Das Gerät wird heiß! Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Dies kann zu Verbrennungen und anderen Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder eines mit Wasser gefüllten (Wasch-)Bottichs. Berühren Sie das Gerät und das Netzkabel nicht mit nassen Händen. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommt. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Sollte Wasser in oder auf das Gerät gelangen, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Halten Sie das Produkt von Hitze, Räumen mit relativ hohen Temperaturen und Wärmequellen wie Öfen fern.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Legen Sie niemals Kissen, Decken oder andere Gegenstände auf oder gegen das Gerät. Dies kann zu Brandgefahr, Stromschlag, Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung.
- Stecken Sie keine Gegenstände durch die Lüftungsöffnungen des Geräts.

## 2.4 Elektronik

- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander, reparieren oder restaurieren Sie es nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Gerät für Reparaturen immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, an die keine anderen Geräte angeschlossen sind.
- Stellen Sie das Gerät auf eine harte, stabile, ebene und horizontale Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppiche oder unter eine Wandsteckdose.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Wandsteckdose leicht zugänglich ist und nicht durch das Gerät verdeckt wird.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 1 Meter von Möbeln, Vorhängen und anderen brennbaren Materialien entfernt auf.
- Wenn das Gerät in einer offenen Feuerstelle aufgestellt wird, dichten Sie den Schornstein ab, um die Gefahr von Zugluft hinter der Feuerstelle zu verringern. Dies kann dazu führen, dass

die Sicherheitsvorrichtung den Kamin ausschaltet.

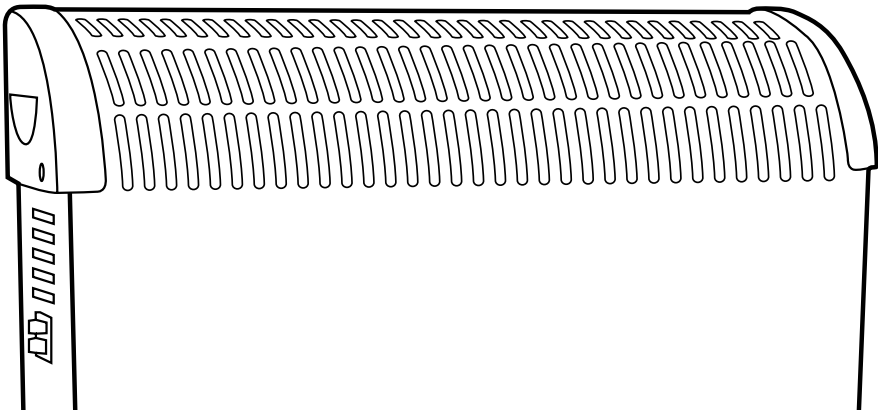
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine Zeitschaltuhr oder an eine Stromversorgung an, die sich regelmäßig programmgesteuert ein- und ausschaltet.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Stecker regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und lassen Sie das Netzkabel und/oder den Stecker durch autorisiertes Servicepersonal ersetzen oder reparieren.
- Wenn der Strom während des Gebrauchs ausfällt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Gerät auszustecken.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen oder das Kabel verdrehen.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht über das Kabel stolpern und dass das Kabel nicht geknickt, verdreht oder eingeklemmt ist.
- Legen Sie das Kabel nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Öl. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.

## **3. BETRIEBSANLEITUNG**

### **3.1 Vor der ersten Anwendung**

Bevor Sie das Produkt benutzen, montieren Sie die Beine mit den 4 mitgelieferten Schrauben:

1. Drehen Sie das Produkt oder legen Sie es auf die Seite, damit Sie die Unterseite leicht erreichen können.
2. Platzieren Sie das Bein an der richtigen Stelle an der Unterseite des Produkts.
3. Befestigen Sie das Bein mit 2 Schrauben.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 für das andere Bein.



### 3.2 Betrieb



**Achtung: Das Gerät wird heiß!**  
*Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen.*  
*Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.*

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche, mindestens 1 Meter entfernt von Möbeln, Vorhängen und anderen brennbaren Materialien.
2. Stecken Sie den Netzstecker ein.
3. Drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Einstellung, um die Heizelemente einzuschalten. Die Schalter leuchten auf, wenn die Heizelemente eingeschaltet sind. Um die maximale Temperatur zu erreichen, drehen Sie den Thermostatknopf auf MAX und schalten Sie beide Schalter ein.
4. Wenn die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist, drehen Sie den Thermostatknopf wieder gegen den Uhrzeigersinn auf MIN, bis Sie ein Klicken hören. Die Schalter schalten sich dann aus.
5. Das Gerät hält die Lufttemperatur im Raum auf der eingestellten Temperatur, indem es sich automatisch ein- und ausschaltet.

## 4. WARTUNG UND REINIGUNG

Ziehen Sie immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem leicht feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gut ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.



## 5. LAGERUNG


Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

## 6. ENTSORGUNG UND RECYCLING

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem saubereren Lebensraum bei! Dieses Produkt unterliegt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.

## 7. SYMBOLE

Symbole	Beschreibung
	Lesen Sie die Anweisungen
	CE-Kennzeichnung: in Übereinstimmung mit den europäischen Vorschriften

	<p>Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten</p>
	<p>WEEE-Symbol: nicht als unsortierter Abfall entsorgen, sondern separat für das Recycling sammeln</p>
	<p>Recyceln Sie dieses Produkt</p>
	<p>Achtung: heiß!</p>
	<p>Geeignet für den Gebrauch in Innenräumen</p>
	<p>Stecker der Schutzklasse I</p>
	<p>Wellpappe (Pappe)</p>
	<p>Papier.</p>
	<p>Vorsichtig behandeln</p>
	<p>Vor Feuchtigkeit schützen</p>
	<p>Diese Seite nach oben</p>

## **8. HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

# ES – Manuel de instrucciones

## PRÓLOGO

---

### **Acerca de este documento**

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

### **Instrucciones originales**

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

### **Servicio y garantía**

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.

# ÍNDICE

---

<b>1. Introducción</b>	<b>41</b>
1.1 Uso previsto	41
1.2 Resumen del producto	41
1.3 Especificaciones del producto	42
1.4 Otras características	42
1.5 Contenido del paquete	42
1.6 Accesorios incluidos	42
<b>2. Seguridad</b>	<b>43</b>
2.1 General	43
2.2 Personas	43
2.3 Utilice	44
2.4 Electricidad	44
<b>3. Instrucciones de uso</b>	<b>45</b>
3.1 Antes del primer uso	45
3.2 Utilización	45
<b>4. Mantenimiento y limpieza</b>	<b>46</b>
<b>5. Almacenamiento</b>	<b>46</b>
<b>6. Eliminación y reciclaje</b>	<b>46</b>
<b>7. Símbolos</b>	<b>46</b>
<b>8. Descargo de responsabilidad</b>	<b>47</b>



# 1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por elegir nuestro producto Auronic! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

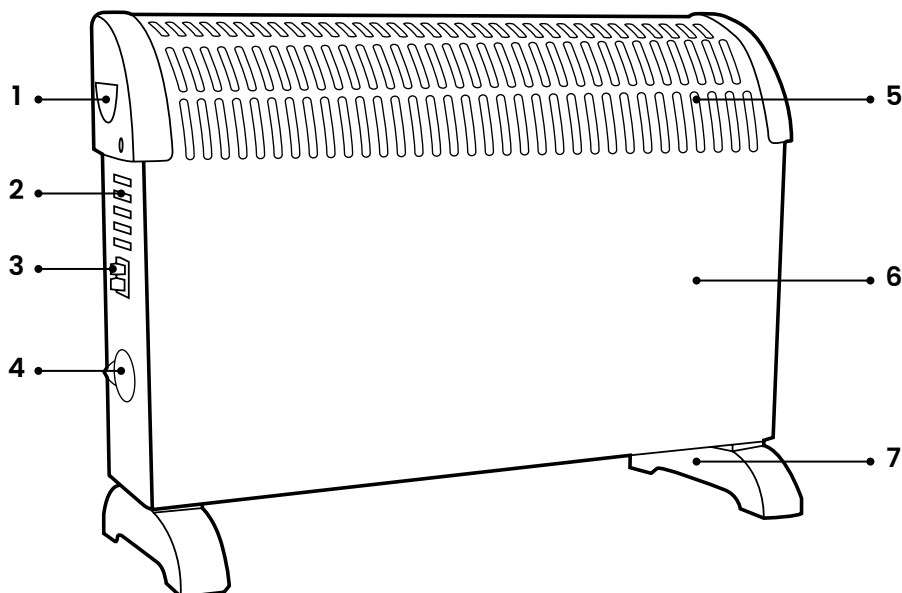
## 1.1 Uso previsto

Un calefactor convector es una calefacción auxiliar en el hogar. Puede utilizarse para calentar una habitación si la calefacción central no es suficiente o si sólo desea calentar una habitación concreta. Los convectores calientan el aire que circula por la habitación, logrando una distribución uniforme del calor. Es importante elegir el tamaño adecuado para la habitación que se quiere calentar y colocarlo en un lugar seguro.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

## 1.2 Resumen del producto

1. Asa
2. Rejilla de aire
3. Interruptores
4. Pomo del termostato
5. Rejilla de aire
6. Carcasa
7. Pata



### 1.3 Especificaciones del producto

<b>Dimensiones</b>	53,5 x 19,6 x 38,5 cm
<b>Peso</b>	2,1 kg
<b>Color</b>	AU3075 / AU567: Blanco AU3169 / AU568: Negro
<b>Material</b>	Hierro, PP y ABS
<b>Longitud del cable</b>	1,5 m
<b>Clase de seguridad</b>	1
<b>Tensión</b>	220 – 240V~
<b>Frecuencia</b>	50Hz
<b>Potencia</b>	Posición 1: 750W Posición 2: 1250W Posición 3: 2000W
<b>Protección contra sobrecalentamiento</b>	Sí
<b>Valor IP</b>	IPX0

### 1.4 Otras características

- Con un asa a cada lado que se mantiene fría.
- Estable gracias a sus patas extra anchas.
- Con pomo termostático.

### 1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deja inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

Auronic Calentador convector – Blanco – Modelo AU3075 – EAN 8720195254614

Auronic Calentador convector – Negro – Modelo AU3169 – EAN 8720195255628

Auronic Calentador convector – Blanco – Modelo AU567 – EAN 8720195259084

Auronic Calentador convector – Negro – Modelo AU568 – EAN 8720195259091

### 1.6 Accesorios incluidos

- 1x Manual de instrucciones
- 2x Pata
- 4x Tornillo

## 2. SEGURIDAD



*¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños! ¡Existe riesgo de asfixia!*

Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y manejo del aparato ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice “el Calentador convector”, en lo sucesivo denominado “el producto”.

### 2.1 General

- Tenga en cuenta los riesgos y consecuencias asociados al uso indebido del producto. El uso indebido del producto puede provocar lesiones personales y daños en el producto.
- Utilice el producto únicamente para los fines indicados en este manual.
- Si el producto funciona mal, se ha caído o está dañado, no lo utilice y consulte a nuestro servicio de atención al cliente.
- El producto ha sido diseñado para uso privado. No lo utilice con fines comerciales.
- No utilice el producto al aire libre.
- No deje el producto desatendido cuando esté en uso. Cuando no lo utilice, apáguelo y desenchúfelo.
- El producto contiene piezas internas calientes, incandescentes y/o que producen chispas. Por lo tanto, no utilice nunca el producto en un entorno donde se guarden combustibles, pinturas, líquidos y/o gases inflamables, etc.
- Si nota humo o un ruido inusual, apague el producto inmediatamente y desenchúfelo. Haga revisar el producto por un profesional reconocido antes de volver a utilizarlo. En caso de incendio, desenchufe el producto antes de extinguir el fuego.
- La primera vez que se utiliza el producto o si no se ha utilizado durante mucho tiempo, puede desprender algunos olores y humos. No se preocupe, esto es normal y desaparecerá por sí solo.

### 2.2 Personas

- El producto no debe ser utilizado por niños a menos que estén debidamente supervisados e instruidos en el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños a menos que estén supervisados. Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños.
- El producto puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales, siempre que estén debidamente supervisadas e informadas sobre el uso seguro del

producto y comprendan sus posibles peligros.

- No permita que los niños jueguen con el producto.
- No utilice el producto si es sensible al calor.

## 2.3 Utilice

- Atención: ¡el producto se calienta! No toque las superficies calientes cuando el producto esté encendido. Podría sufrir quemaduras y otros daños personales.
- No utilice el producto cerca de una bañera, ducha, piscina o bañera llena de agua. No toque el producto ni el cable de alimentación con las manos mojadas. Asegúrese de que el producto no entre en contacto con el agua. No sumerja el producto en agua. Si entra agua en el producto, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Mantenga el producto alejado del calor, de habitaciones donde la temperatura sea relativamente alta y de fuentes de calor como hornos.
- No cubra el producto cuando esté encendido. Nunca coloque cojines, mantas u otros objetos sobre o contra el producto. Esto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños en el producto.
- No utilice el producto para secar ropa.
- No introduzca objetos por los orificios de ventilación del producto.

## 2.4 Electricidad

- No desmonte, repare ni restaure el producto. Esto podría dañar el producto. Por su propia seguridad, estas piezas sólo deben ser sustituidas por personal de servicio autorizado. Envíe siempre el producto a un centro de servicio para reparaciones a fin de evitar daños y lesiones personales.
- Antes de conectar el producto, asegúrese de que la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la de su red eléctrica.
- No utilice alargadores. Asegúrese de que el producto esté enchufado a una toma de corriente con toma de tierra a la que no estén conectados otros aparatos.
- Coloque el producto sobre una superficie dura, estable, nivelada y horizontal.
- No coloque el producto sobre alfombras ni debajo de una toma de corriente.
- Coloque el producto de forma que la toma de corriente sea fácilmente accesible y no quede cubierta por el producto.
- Coloque el producto a una distancia mínima de 1 metro de muebles, cortinas y otros materiales inflamables.
- Si el producto se instala en un hogar abierto, selle la chimenea para reducir el riesgo de corrientes de aire detrás del hogar. Esto puede hacer que el dispositivo de seguridad apague la chimenea.
- No conecte el producto a un temporizador o a una fuente de alimentación que se encienda y apague regularmente mediante un programa.
- Compruebe con regularidad si el cable de alimentación y el enchufe presentan signos de deterioro o desgaste y, en caso afirmativo, no utilice el producto y haga sustituir o reparar el

cable de alimentación y/o el enchufe por personal técnico autorizado.

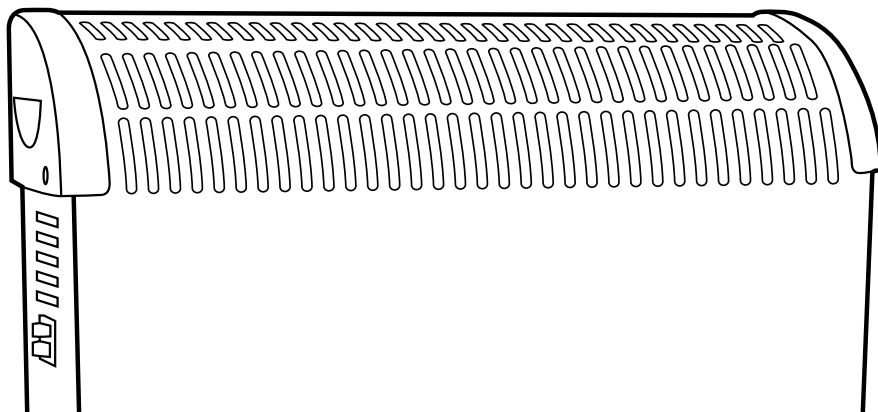
- Si falla la alimentación durante el uso, apague inmediatamente el producto y desenchufe el cable de alimentación.
- No tire del cable para desenchufar el producto.
- No mueva el producto tirando del cable ni lo retuerza.
- Asegúrese de no tropezar con el cable y de que éste no esté doblado, retorcido o atascado.
- No coloque el cable sobre superficies calientes ni cerca de aceite. No deje el cable colgando del borde de una mesa o encimera.

## 3. INSTRUCCIONES DE USO

### 3.1 Antes del primer uso

Antes de utilizar el producto, monte las patas con los 4 tornillos suministrados:

1. Gire el producto o póngalo de lado para poder acceder fácilmente a la parte inferior.
2. Coloque la pata en el lugar adecuado en la parte inferior del producto.
3. Fije la pata con 2 tornillos.
4. Repita los pasos 2 y 3 para la otra pata.



### 3.2 Utilización



**Atención: ¡el producto se calienta!**

**No toque las superficies calientes.**

**No utilice un cable alargador.**

1. Coloque el producto sobre una superficie estable y plana, a una distancia mínima de 1 metro de muebles, cortinas y otros materiales inflamables.
2. Enchufe el aparato.
3. Gire el mando del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición

deseada para encender los elementos calefactores. Los interruptores se iluminan cuando los elementos calefactores están encendidos. Para alcanzar la temperatura máxima, gire el mando del termostato hasta MAX y encienda ambos interruptores.

4. Cuando alcance la temperatura ambiente deseada, vuelva a girar el mando del termostato en sentido antihorario hacia MIN hasta que oiga un clic. Los interruptores se apagarán.
5. El producto mantendrá la temperatura del aire de la habitación a la temperatura ajustada encendiéndose y apagándose automáticamente.

## **4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**

Desenchufa siempre el producto y deja que se enfríe antes de limpiarlo. Limpie el exterior del producto con un paño limpio ligeramente humedecido y séquelo bien. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.






## **5. ALMACENAMIENTO**









Guarde el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.

## **6. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE**

¡Piense en el medio ambiente y contribuya a un entorno de vida más limpio! Este producto está sujeto a la Directiva Europea (UE) 2012/19/UE. Al final de su vida útil, no deseche el producto con los residuos normales, sino llévelo a un punto de recogida designado por el gobierno para el reciclaje.

## **7. SÍMBOLOS**

<b>Símbolo</b>	<b>Descripción</b>
	Lea las instrucciones
	Marca CE: conforme a la normativa europea
	Restricción de (la utilización de determinadas) sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
	Símbolo RAEE: no desechar como residuo sin clasificar, recoger por separado para reciclar
	Reciclar este producto

	Cuidado: ¡caliente!
	Apto para uso en interiores
	Enchufe de seguridad clase 1
	Papel corrugado (tablero de fibras)
	Papel
	Manipular con cuidado
	Proteger de la humedad
	Este lado hacia arriba

## 8. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

## IT – Manuale utente

### **PREMESSA**

#### **Informazioni su questo documento**

---

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

#### **Istruzioni originali**

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

#### **Assistenza e garanzia**

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.



# INDICE DEI CONTENUTI

---

<b>1. Introduzione</b>	<b>50</b>
1.1 Destinazione d'uso	50
1.2 Panoramica del prodotto	50
1.3 Specifiche del prodotto	51
1.4 Altre caratteristiche	51
1.5 Contenuto della confezione	51
1.6 Accessori forniti	51
<b>2. Sicurezza</b>	<b>52</b>
2.1 Generiche	52
2.2 Persone	52
2.3 Uso	53
2.4 Elettricità	53
<b>3. Istruzioni per l'uso</b>	<b>54</b>
3.1 Prima del primo utilizzo	54
3.2 Utilizzo	54
<b>4. Manutenzione e Pulizia</b>	<b>55</b>
<b>5. Immagazzinamento</b>	<b>55</b>
<b>6. Smaltimento e riciclaggio</b>	<b>55</b>
<b>7. Simboli</b>	<b>55</b>
<b>9. Disclaimer</b>	<b>56</b>

## 1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto il nostro prodotto Auronic! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

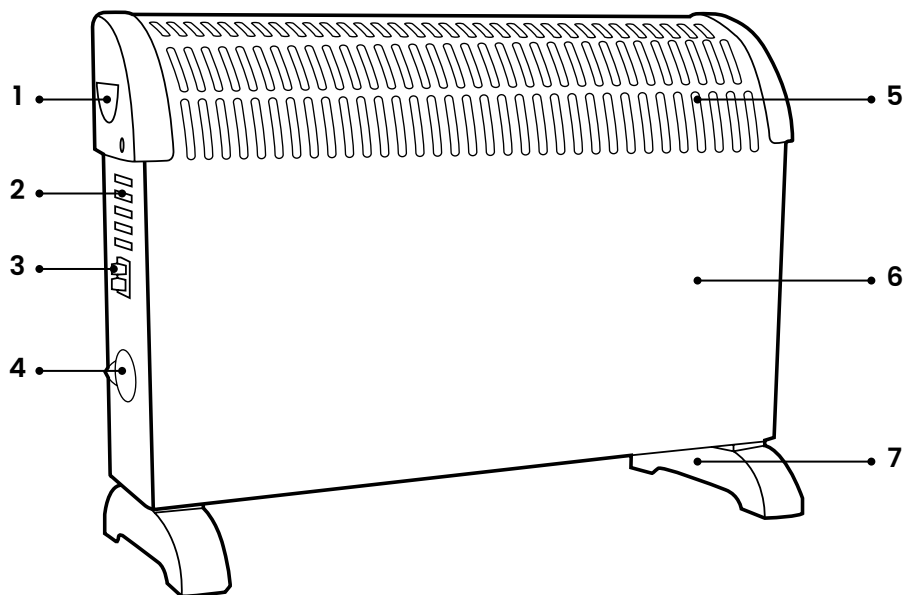
### 1.1 Destinazione d'uso

L'uso previsto di un termoconvettore è quello di riscaldamento ausiliario dell'abitazione. Può essere utilizzato per riscaldare una stanza se il riscaldamento centrale non è sufficiente o se si desidera riscaldare solo una stanza specifica. I riscaldatori a convettore funzionano riscaldando l'aria che poi circola nella stanza, ottenendo una distribuzione uniforme del calore. È importante scegliere il termoconvettore della giusta dimensione per la stanza che si desidera riscaldare e posizionarlo in un luogo sicuro.

Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

### 1.2 Panoramica del prodotto

1. Maniglia
2. Griglia d'aria
3. Interruttori
4. Manopola del termostato
5. Griglia dell'aria
6. Alloggiamento
7. Gamba



### 1.3 Specifiche del prodotto

Dimensioni	53,5 x 19,6 x 38,5 cm
Peso	2,1 kg
Colore	AU3075 / AU567: Bianco AU3169 / AU568: Nero
Materiale	Ferro, PP e ABS
Lunghezza del cavo	1,5 m
Classe di sicurezza	1
Tensione	220 – 240V~
Frequenza	50Hz
Potenza	Posizione 1: 750W Posizione 2: 1250W Posizione 3: 2000W
Protezione contro il surriscaldamento	Sì
Valore IP	IPX0

### 1.4 Altre caratteristiche

- Con una maniglia su ogni lato che rimane fresca.
- Stabile grazie alle gambe extra-large.
- Con manopola del termostato.

### 1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l'imballaggio per giustificare il reclamo.

Auronic Riscaldatore a convettore - Bianco - Modello AU3075 - EAN 8720195254614

Auronic Riscaldatore a convettore - Nero - Modello AU3169 - EAN 8720195255628

Auronic Riscaldatore a convettore - Bianco - Modello AU567 - EAN 8720195259084

Auronic Riscaldatore a convettore - Nero - Modello AU568 - EAN 8720195259091

### 1.6 Accessori forniti

- 1x Manuale utente
- 2x Gamba
- 4x Vite

## 2. SICUREZZA

---



*Assicurarsi che l'imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini!  
Rischio di soffocamento!*

Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del dispositivo o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza "il Riscaldatore a convettore", di seguito denominato "il prodotto".

### 2.1 Generiche

- Tenere presente i rischi e le conseguenze associate a un uso improprio del prodotto. L'uso improprio del prodotto può provocare lesioni personali e danni al prodotto stesso.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente manuale.
- In caso di malfunzionamento, caduta o danneggiamento del prodotto, non utilizzarlo e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Il prodotto è progettato e destinato all'uso privato. Non utilizzarlo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il prodotto all'aperto.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è in uso. Quando non viene utilizzato, spegnere il prodotto e staccare la spina.
- Il prodotto contiene parti interne calde, incandescenti e/o scintillanti. Pertanto, non utilizzare mai il prodotto in un ambiente in cui sono conservati combustibili, vernici, liquidi e/o gas infiammabili, ecc.
- Se si nota del fumo o un rumore insolito, spegnere immediatamente il prodotto e staccare la spina. Far controllare il prodotto da un professionista riconosciuto prima di utilizzarlo nuovamente. In caso di incendio, scollegare il prodotto prima di spegnerlo.
- Al primo utilizzo del prodotto o se non è stato usato per molto tempo, potrebbe emettere odori e fumi. Non preoccupatevi, si tratta di un fenomeno normale che cesserà da solo.

### 2.2 Persone

- Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini se non adeguatamente sorvegliati e istruiti sull'uso sicuro del prodotto e sulla comprensione dei suoi possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini se non sotto la loro supervisione. Tenere il prodotto e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Il prodotto può essere utilizzato da persone con disabilità fisiche o mentali, purché siano adeguatamente sorvegliate e informate sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli.

- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se si è sensibili al calore.

## 2.3 Uso

- **Attenzione:** il prodotto è caldo! Non toccare le superfici calde quando il prodotto è acceso. Ciò potrebbe causare ustioni e altre lesioni personali.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di bagni, docce, piscine o vasche (per il bucato) piene d'acqua. Non toccare il prodotto e il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Assicurarsi che il prodotto non venga a contatto con l'acqua. Non immergere il prodotto nell'acqua. Se l'acqua entra o entra nel prodotto, spegnerlo immediatamente e contattare il nostro servizio clienti.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, stanze con temperature relativamente elevate e fonti di calore come i forni.
- Non coprire il prodotto quando è acceso. Non collocare mai cuscini, coperte o altri oggetti sopra o contro il prodotto. Ciò potrebbe causare un rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali o danni al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto per asciugare i vestiti.
- Non inserire oggetti attraverso i fori di ventilazione del prodotto.

## 2.4 Elettricità

- Non smontare, riparare o ripristinare il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Per la vostra sicurezza, queste parti devono essere sostituite solo da personale di assistenza autorizzato. Per evitare danni e lesioni personali, rivolgersi sempre a un centro di assistenza per le riparazioni.
- Prima di collegare il prodotto, accertarsi che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della propria rete elettrica.
- Non utilizzare una prolunga. Assicurarsi che il prodotto sia collegato a una presa con messa a terra alla quale non siano collegati altri apparecchi.
- Posizionare il prodotto su una superficie dura, stabile, piana e orizzontale.
- Non collocare il prodotto su tappeti o sotto una presa di corrente.
- Posizionare il prodotto in modo che la presa a muro sia facilmente accessibile e non coperta dal prodotto.
- Posizionare il prodotto ad almeno 1 metro di distanza da mobili, tende e altri materiali infiammabili.
- Se il prodotto è installato in un focolare aperto, sigillare il camino per ridurre il rischio di correnti d'aria dietro il focolare. Ciò potrebbe causare lo spegnimento del caminetto da parte del dispositivo di sicurezza.
- Non collegare il prodotto a un timer o a un'alimentazione che si accende e si spegne regolarmente in base a un programma.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione e la spina non presentino segni di danneggiamento o di usura; in caso contrario, non utilizzare il prodotto e far sostituire o riparare il cavo di alimentazione e/o la spina da personale di assistenza autorizzato.

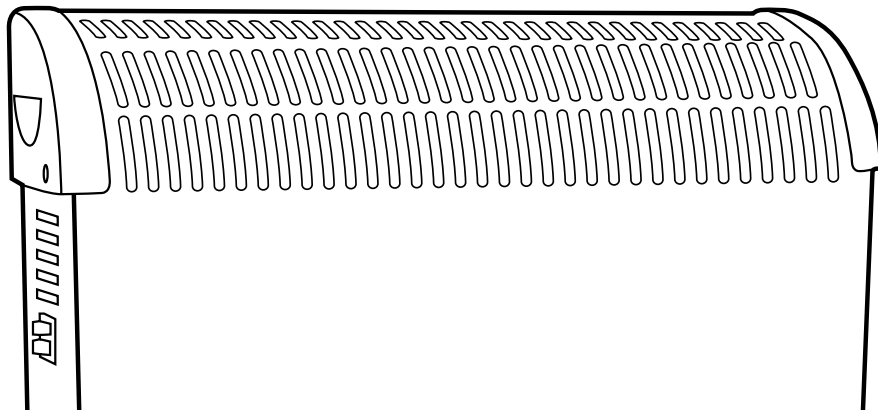
- Se l'alimentazione viene a mancare durante l'uso, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione.
- Non tirare il cavo per scollegare il prodotto.
- Non spostare il prodotto tirando il cavo e non torcerlo.
- Assicurarsi di non inciampare nel cavo e che il cavo non sia attorcigliato, attorcigliato o incastrato.
- Non collocare il cavo su superfici calde o in prossimità di olio. Non lasciare il cavo sospeso sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro.

## **3. ISTRUZIONI PER L'USO**

### **3.1 Prima del primo utilizzo**

Prima di utilizzare il prodotto, montare le gambe con le 4 viti in dotazione:

1. Girare il prodotto o appoggiarlo su un lato in modo da poter raggiungere facilmente la parte inferiore.
2. Posizionare la gamba nel punto giusto della parte inferiore del prodotto.
3. Fissare la gamba con 2 viti.
4. Ripetere i passaggi 2 e 3 per l'altra gamba.



### **3.2 Utilizzo**



*Attenzione: il prodotto è caldo!  
Non toccare le superfici calde.  
Non utilizzare una prolunga.*

1. Posizionare il prodotto su una superficie stabile e piana, ad almeno 1 metro di distanza da mobili, tende e altri materiali infiammabili.
2. Collegare il cavo di alimentazione.

3. Ruotare la manopola del termostato in senso orario fino all'impostazione desiderata per accendere gli elementi riscaldanti. Gli interruttori si accendono quando gli elementi riscaldanti sono accesi. Per ottenere la temperatura massima, ruotare la manopola del termostato su MAX e accendere entrambi gli interruttori.
4. Quando si raggiunge la temperatura ambiente desiderata, ruotare nuovamente la manopola del termostato in senso antiorario verso MIN fino a sentire un clic. Gli interruttori si spengono.
5. Il prodotto manterrà la temperatura dell'aria nella stanza alla temperatura impostata, accendendosi e spegnendosi automaticamente.

## 4. MANUTENZIONE E PULIZIA

Scollegare sempre il prodotto e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo. Pulire l'esterno del prodotto con un panno pulito leggermente umido e asciugarlo bene. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.





## 5. IMMAGAZZINAMENTO

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse.

## 6. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Prendetevi cura dell'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea (UE) 2012/19/UE. Al termine del suo ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.

## 7. SIMBOLI

Símbolo	Descrizione
	Leggere le istruzioni
	Marchio CE: conforme alle normative europee
	Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
	Simbolo WEEE: non smaltire come rifiuto indifferenziato, raccogliere separatamente per il riciclaggio

	Riciclare questo prodotto
	Attenzione: caldo!
	Adatto per uso interno
	Spina di sicurezza di classe I
	Carta ondulata (cartone di fibra)
	Carta
	Maneggiare con cura
	Proteggere dall'umidità
	Questo lato è rivolto verso l'alto

## **8. DISCLAIMER**

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variane le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.



# PO – Podręcznik użytkownika

## **PRZEDMOWA**

### **O tym dokumencie**

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

### **Oryginalne instrukcje**

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

### **Serwis i gwarancja**

W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.

# **SPIS TREŚCI**

---

<b>1. Wprowadzenie</b>	<b>59</b>
1.1 Przeznaczenie	59
1.2 Przegląd produktu	59
1.3 Specyfika produktu	60
1.4 Inne funkcje	60
1.5 Zawartość paczki	60
1.6 Zawarte akcesoria	60
<b>2. Bezpieczeństwo</b>	<b>61</b>
2.1 Ogólne	61
2.2 Ludzie	61
2.3 Użyj	62
2.4 Elektryczność	62
<b>3. Instrukcja użytkowania</b>	<b>63</b>
3.1 Przed pierwszym użyciem	63
3.2 Działanie	63
<b>4. Konserwacja i czyszczenie</b>	<b>64</b>
<b>5. Przechowywanie</b>	<b>64</b>
<b>6. Utylizacja i recykling</b>	<b>64</b>
<b>7. Symbole</b>	<b>64</b>
<b>8. Zastrzeżenie</b>	<b>65</b>

# 1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie naszego produktu Auronic! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkownika.

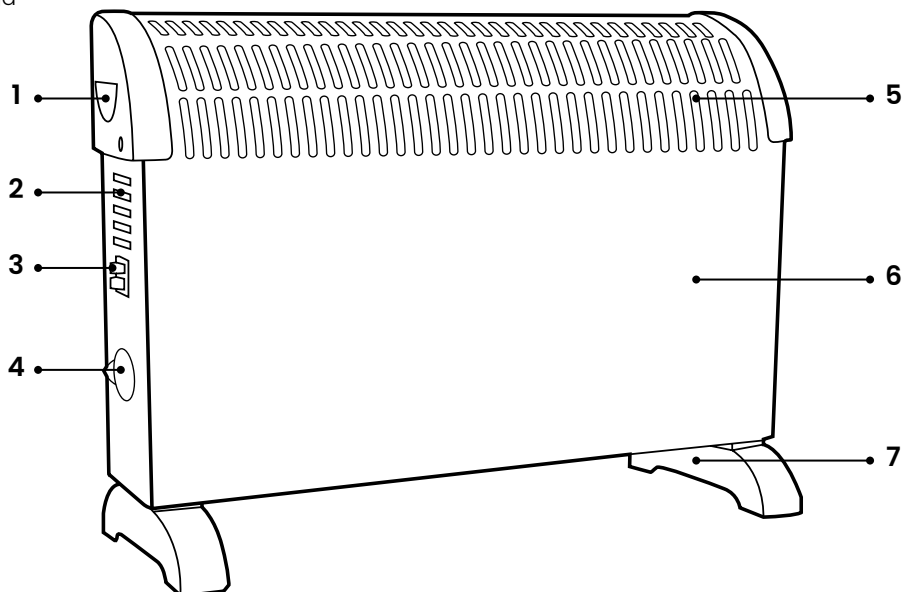
## 1.1 Przeznaczenie

Przeznaczeniem grzejnika konwektorowego jest ogrzewanie dodatkowe w domu. Można go użyć do ogrzania pomieszczenia, jeśli centralne ogrzewanie nie jest wystarczające lub jeśli chcesz ogrzać tylko jedno konkretne pomieszczenie. Grzejniki konwektorowe działają poprzez podgrzewanie powietrza, które następnie krąży w pomieszczeniu, zapewniając równomierne rozprowadzenie ciepła. Ważne jest, aby wybrać odpowiedni rozmiar grzejnika konwektorowego do pomieszczenia, które chcesz ogrzać i umieścić go w bezpiecznym miejscu.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

## 1.2 Przegląd produktu

1. Uchwyt
2. Kratka wentylacyjna
3. Przełączniki
4. Pokrętło termostatu
5. Kratka wentylacyjna
6. Obudowa
7. Noga



### 1.3 Specyfika produktu

Wymiary	53,5 x 19,6 x 38,5 cm
Waga	2,1 kg
Kolor	AU3075 / AU567: Biały AU3169 / AU568: Czarny
Materiał	Żelazo, PP i ABS
Długość przewodu	1,5 m
Klasa bezpieczeństwa	1
Napięcie	220 – 240V~
Częstotliwość	50Hz
Moc	Pozycja 1: 750W Pozycja 2: 1250W Pozycja 3: 2000W
Ochrona przed przegrzaniem	Tak
Wartość IP	IPX0

### 1.4 Inne funkcje

- Z uchwytem po każdej stronie, który pozostaje chłodny.
- Stabilna dzięki bardzo szerokim nóżkom.
- Z pokrętłem termostatu.

### 1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaz dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

Auronic Grzałka konwektorowa – Biały – Model AU3075 – EAN 8720195254614

Auronic Grzałka konwektorowa – Czarny – Model AU3169 – EAN 8720195255628

Auronic Grzałka konwektorowa – Biały – Model AU567 – EAN 8720195259084

Auronic Grzałka konwektorowa – Czarny – Model AU568 – EAN 8720195259091

### 1.6 Zawarte akcesoria

- 1x Podręcznik użytkownika
- 2x Noga
- 4x Śruba

## 2. BEZPIECZEŃSTWO



*Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci!  
Ryzyko uduszenia!*

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa w zakresie użytkowania i obsługi urządzenia oraz za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z „Grzałka konwektorowa”, zwanego dalej „produktem”.

### 2.1 Ogólne

- Należy pamiętać o ryzyku i konsekwencjach związanych z niewłaściwym użytkowaniem produktu. Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Produktu należy używać wyłącznie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony, nie należy go używać i należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Nie należy używać go do celów komercyjnych.
- Nie używaj produktu na zewnątrz.
- Nie pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest używany. Gdy produkt nie jest używany, należy go wyłączyć i odłączyć od zasilania.
- Produkt zawiera wewnętrznie gorące, żarzące się i/lub iskrzące części. Dlatego nigdy nie należy używać produktu w środowisku, w którym przechowywane są paliwa, farby, łatwopalne ciecze i/lub gazy itp.
- W przypadku zauważenia dymu lub nietypowego hałasu należy natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć go od zasilania. Przed ponownym użyciu produktu należy zlecić jego sprawdzenie uznanemu specjalistcie. W przypadku pożaru należy odłączyć produkt od zasilania przed ugaszeniem ognia.
- Przy pierwszym użyciu lub jeśli produkt nie był używany przez dłuższy czas, może wydzielać zapachy i opary. Jest to normalne zjawisko, które ustąpi samoistnie.

### 2.2 Ludzie

- Produkt nie może być używany przez dzieci, chyba że są one odpowiednio nadzorowane i poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja produktu nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane. Produkt i przewód należy przechowywać w miejscu

niedostępnym dla dzieci.

- Produkt może być używany przez osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinformowane o bezpiecznym użytkowaniu produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Nie używaj produktu, jeśli jesteś wrażliwy na ciepło.

## 2.3 Użyj

- Uwaga: produkt nagrzewa się! Nie należy dotykać gorących powierzchni, gdy produkt jest włączony. Może to spowodować oparzenia i inne obrażenia ciała.
- Nie używaj produktu w pobliżu wanny, prysznica, basenu lub w pobliżu wanny (do prania) wypełnionej wodą. Nie dotykać produktu ani przewodu zasilającego mokrymi rękami. Należy upewnić się, że produkt nie ma kontaktu z wodą. Nie zanurzać produktu w wodzie. Jeśli woda dostanie się do produktu lub na jego powierzchnię, należy go natychmiast wyłączyć i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, pomieszczeń o stosunkowo wysokiej temperaturze i źródeł ciepła, takich jak piekarniki.
- Nie przykrywać włączonego produktu. Nigdy nie kładź poduszek, koców ani innych przedmiotów na produkcie lub na nim. Może to spowodować zagrożenie pożarem, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.
- Nie używać produktu do suszenia ubrań.
- Nie wkładać przedmiotów przez otwory wentylacyjne produktu.

## 2.4 Elektryczność

- Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa części te powinny być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom ciała, należy zawsze wysłać produkt do centrum serwisowego w celu naprawy.
- Przed podłączeniem produktu należy upewnić się, że napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci zasilającej.
- Nie należy używać przedłużacza. Upewnić się, że produkt jest podłączony do uziemionego gniazdka, do którego nie są podłączone żadne inne urządzenia.
- Produkt należy umieścić na twardej, stabilnej, równej i poziomej powierzchni.
- Nie umieszczać produktu na dywanie ani pod gniazdkiem ściennym.
- Produkt należy umieścić w taki sposób, aby gniazdko ścienne było łatwo dostępne i niezastonięte przez produkt.
- Produkt należy umieścić w odległości co najmniej 1 metra od mebli, zasłon i innych łatwopalnych materiałów.
- Jeśli produkt jest zainstalowany w otwartym palenisku, należy uszczelnić komin, aby zmniejszyć ryzyko przeciągów za paleniskiem. Może to spowodować wyłączenie kominka przez urządzenie zabezpieczające.
- Nie podłączać produktu do wyłącznika czasowego lub źródła zasilania, które regularnie

włącza się i wyłącza za pomocą programu.

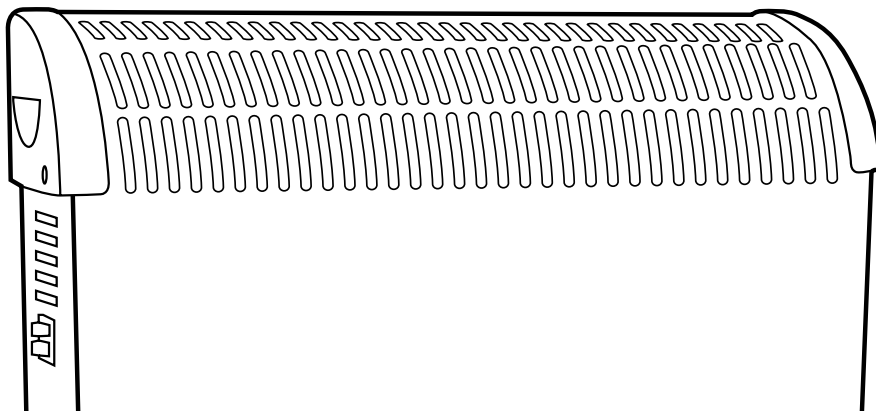
- Regularnie sprawdzać przewód zasilający i wtyczkę pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia, a w razie ich stwierdzenia nie używać produktu i zlecić wymianę lub naprawę przewodu zasilającego i/lub wtyczki autoryzowanemu serwisowi.
- W przypadku awarii zasilania podczas użytkowania należy natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć przewód zasilający.
- Nie ciągnąć za przewód w celu odłączenia produktu.
- Nie przesuwać produktu ciągnąc za przewód ani nie skręcać przewodu.
- Upewnij się, że nie potkniesz się o przewód i że nie jest on zagięty, skręcony lub zablokowany.
- Nie umieszczać przewodu na gorących powierzchniach ani w pobliżu oleju. Nie pozostawiać przewodu zwisającego ponad krawędzią stołu lub blatu.

## 3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### 3.1 Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem produktu należy zamontować nóżki za pomocą 4 dostarczonych śrub:

1. Odwróć produkt lub połóż go na boku, aby móc łatwo dosięgnąć spodu.
2. Umieść nóżkę w odpowiednim miejscu na spodzie produktu.
3. Przymocuj nóżkę za pomocą 2 śrub.
4. Powtórz kroki 2 i 3 dla drugiej nogi.



### 3.2 Działanie



*Uwaga: produkt nagrzewa się!*

*Nie dotykać gorących powierzchni.*

*Nie używaj przedłużacza.*

1. Umieść produkt na stabilnej, płaskiej powierzchni w odległości co najmniej 1 metra od mebli, zasłon i innych łatwopalnych materiałów.

2. Podłącz wtyczkę zasilania.
3. Obróć pokrętkę termostatu zgodnie z ruchem wskazówek zegara dożądanego ustawienia, aby włączyć elementy grzejne. Po włączeniu elementów grzejnych przełączniki zaświecą się. Aby uzyskać maksymalną temperaturę, przekręć pokrętkę termostatu na MAX i włącz oba przełączniki.
4. Po osiągnięciu żądanej temperatury w pomieszczeniu, przekręć pokrętkę termostatu z powrotem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do MIN, aż usłyszysz kliknięcie. Przełączniki wyłączą się.
5. Produkt będzie utrzymywał temperaturę powietrza w pomieszczeniu na ustawionym poziomie, włączając się i wyłączając automatycznie.

## **4. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE**

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie. Zewnętrzną część produktu należy czyścić lekko wilgotną, czystą ściereczką i dobrze wysuszyć. Nie używaj ściernych ani agresywnych środków czyszczących.





## **5. PRZECHOWYWANIE**

Produkt należy przechowywać w suchym, czystym miejscu. Nie należy przechowywać produktu w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach.










## **6. UTYLIZACJA I RECYKLING**

Pomyśl o naszej planecie i przyczyn się do czystszej środowiska życia! Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej (UE) 2012/19/EU. Po zakończeniu okresu użytkowania, urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi. Należy odnieść je do oficjalnego punktu recyklingu w celu odpowiedzialnej utylizacji.

## **7. SYMBOLE**

Symbole	Opis
	Przeczytaj instrukcję
	Znak CE: zgodnie z przepisami europejskimi
	Ograniczenie (stosowania niektórych) substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
	Symbol WEEE: nie wyrzucać jako nieposortowanych odpadów, zbierać oddzielnie do recyklingu



	Poddaj ten produkt recyklingowi
	Uwaga: gorące!
	Nadaje się do użytku w pomieszczeniach
	Wtyczka klasy bezpieczeństwa 1
	Papier falisty (plyta pilśniowa)
	Papier
	Należy obchodzić się ostrożnie
	Chronić przed wilgocią
	Tą stroną do góry

## 8. ZASTRZEŻENIE

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

# SE – Användarmanual

## **FÖRORD**

### **Om det här dokumentet**

Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Förvara den här handboken för framtida användning.

### **Originalinstruktioner**

Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

### **Service och garanti**

Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid åberopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

---

<b>1. Introduktion</b>	<b>68</b>
1.1 Avsedd användning	68
1.2 Produktöversikt	68
1.3 Produktspecifikationer	69
1.4 Andra funktioner	69
1.5 Paketets innehåll	69
1.6 Medföljande tillbehör	69
<b>2. Säkerhet</b>	<b>70</b>
2.1 Allmänt	70
2.2 Personer	70
2.3 Användning	71
2.4 Elektronik	71
<b>3. Bruksanvisningar</b>	<b>72</b>
3.1 Voor het eerste gebruik	72
3.2 Drift	72
<b>4. Underhåll och rengöring</b>	<b>73</b>
<b>5. Förvaring</b>	<b>73</b>
<b>6. Bortskaffande och återvinning</b>	<b>73</b>
<b>7. Symboler</b>	<b>73</b>
<b>8. Ansvarsfriskrivning</b>	<b>74</b>

# 1. INTRODUKTION

Tack för att du valde vår Auronic-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

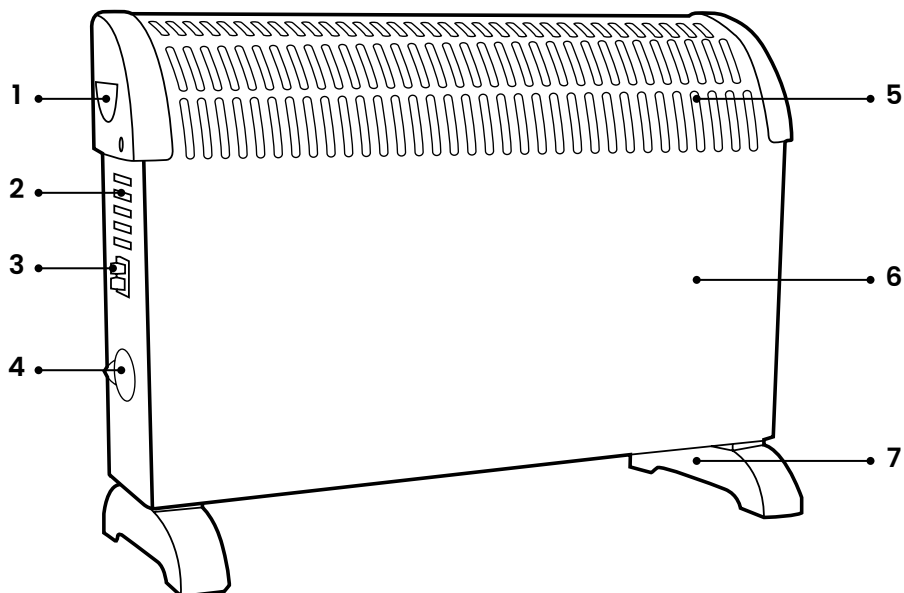
## 1.1 Avsedd användning

Den avsedda användningen av en konvektor är att användas som tillskottsvärme i hemmet. Den kan användas för att värma upp ett rum om centralvärmens inte räcker till eller om du bara vill värma upp ett specifikt rum. Konvektorvärmare fungerar genom att värma upp luft som sedan cirkulerar genom rummet, vilket ger en jämn fördelning av värmen. Det är viktigt att välja rätt storlek på konvektorvärmaren för det rum du vill värma upp och att placera den på en säker plats.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

## 1.2 Produktöversikt

1. Handtag
2. Luftgaller
3. Strömbrytare
4. Vred för termostat
5. Luftgaller
6. Hus
7. Ben



### 1.3 Produktspecifikationer

Mått	53,5 x 19,6 x 38,5 cm
Vikt	2,1 kg
Färg	AU3075 / AU567: Vit AU3169 / AU568: Svart
Material	Järn, PP och ABS
Längd på sladd	1,5 m
Säkerhetsklass	1
Spänning	220 – 240V~
Frekvens	50Hz
Effekt	Position 1: 750W Position 2: 1250W Position 3: 2000W
Skydd mot överhettning	Ja
IP-värde	IPX0

### 1.4 Andra funktioner

- Med ett handtag på varje sida som förblir svalt.
- Stabil tack vare extra breda ben.
- Med termostattred.

### 1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följersedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

Auronic Konvektor värmare – Vit – Modell AU3075 – EAN 8720195254614

Auronic Konvektor värmare – Svart – Modell AU3169 – EAN 8720195255628

Auronic Konvektor värmare – Vit – Modell AU567 – EAN 8720195259084

Auronic Konvektor värmare – Svart – Modell AU568 – EAN 8720195259091

### 1.6 Medföljande tillbehör

- 1x Användarmanual
- 2x Ben
- 4x Skruv

## 2. SÄKERHET

---



*Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn!  
Kvävningrisk!*

Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Leverantören ansvarar inte för skador på egendom eller personskador om säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten inte följs.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder "Konvektor värmare", nedan kallat "produkten".

### 2.1 Allmänt

- Observera de risker och konsekvenser som är förknippade med felaktig användning av produkten. Felaktig användning av produkten kan leda till personskador och skador på produkten.
- Använd endast produkten för de ändamål som anges i denna bruksanvisning.
- Om produkten inte fungerar korrekt, har tappats eller skadats, använd den inte och kontakta vår kundtjänst.
- Produkten är konstruerad och avsedd för privat bruk. Använd den inte för kommersiella ändamål.
- Använd inte produkten utomhus.
- Lämna inte produkten obevakad när den används. Stäng av produkten och dra ut stickkontakten när den inte används.
- Produkten innehåller internt heta, glödande och/eller gnistbildande delar. Använd därför aldrig produkten i en miljö där bränslen, färger, brandfarliga vätskor och/eller gaser etc. förvaras.
- Om du märker rök eller ett ovanligt ljud, stäng omedelbart av produkten och dra ut stickkontakten. Låt en auktoriserad fackman kontrollera produkten innan du använder den igen. I händelse av brand, koppla ur produkten innan du släcker elden.
- Första gången produkten används eller om den inte har använts på länge kan den avge vissa lukter och ångor. Oroa dig inte, detta är normalt och kommer att upphöra av sig självt.

### 2.2 Personer

- Produkten får inte användas av barn om de inte övervakas ordentligt och instrueras i säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror. Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt. Förvara produkten och sladden utom räckhåll för barn.
- Produkten kan användas av personer med fysiska eller psykiska funktionshinder, förutsatt

att de övervakas ordentligt och informeras om säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror.

- Låt inte barn leka med produkten.
- Använd inte produkten om du är känslig för värme.

## 2.3 Användning

- Varning: produkten blir varm! Vidrör inte de heta ytorna när produkten är påslagen. Detta kan leda till brännskador och andra personskador.
- Använd inte produkten i närheten av ett badkar, en dusch, en swimmingpool eller en vattenfylld (tvätt)balja. Vidrör inte produkten eller nätsladden med våta händer. Se till att produkten inte kommer i kontakt med vatten. Sänk inte ner produkten i vatten. Om vatten kommer in i eller på produkten ska du omedelbart stänga av produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Håll produkten borta från värme, rum där temperaturen är relativt hög och värmekällor som t.ex. ugnar.
- Täck inte över produkten när den är påslagen. Placera aldrig kuddar, filtar eller andra föremål på eller mot produkten. Detta kan orsaka brandrisk, elektriska stötar, personskador eller skador på produkten.
- Använd inte produkten för att torka kläder.
- För inte in föremål genom produktens ventilationshål.

## 2.4 Elektronik

- Produkten får inte demonteras, repareras eller återställas. Detta kan orsaka skador på produkten. För din egen säkerhets skull får dessa delar endast bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Skicka alltid produkten till en serviceverkstad för reparation för att undvika skador och personskador.
- Innan du ansluter produkten ska du kontrollera att den nätspänning som anges på märkskylten stämmer överens med din nätspänning.
- Använd inte förlängningssladd. Se till att produkten är ansluten till ett jordat uttag där inga andra apparater är anslutna.
- Placera produkten på en hård, stabil, jämn och horisontell yta.
- Placera inte produkten på mattor eller under ett vägguttag.
- Placera produkten så att vägguttaget är lättåtkomligt och inte täcks av produkten.
- Placera produkten på minst 1 meters avstånd från möbler, gardiner och andra brännbara material.
- Om produkten installeras i en öppen eldstad, täta skorstenen för att minska risken för drag bakom eldstaden. Detta kan leda till att säkerhetsanordningen stänger av eldstaden.
- Anslut inte produkten till en timer eller en strömkälla som regelbundet slås på och av med ett program.
- Kontrollera regelbundet både nätsladd och stickpropp för tecken på skador eller slitage, och om det finns några, använd inte produkten och låt nätsladden och/eller stickproppen bytas ut eller repareras av auktoriserad servicepersonal.

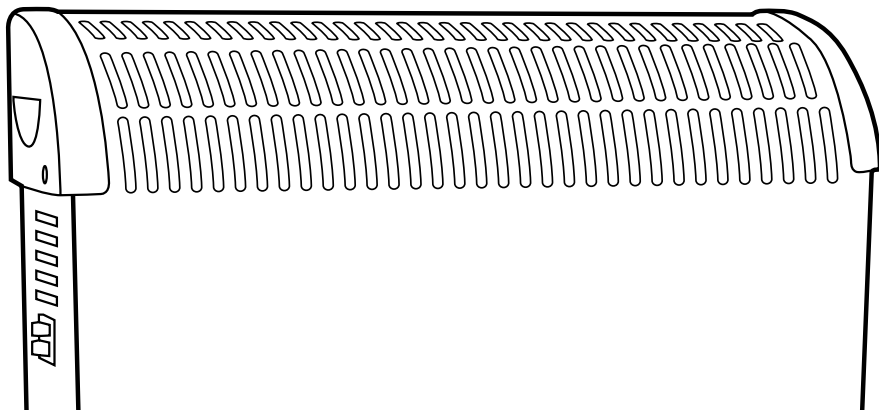
- Om strömmen försvinner under användning ska du omedelbart stänga av produkten och dra ur nätsladden.
- Dra inte i sladden för att koppla ur produkten.
- Flytta inte produkten genom att dra i sladden och vrid inte sladden.
- Se till att du inte snubblar över kabeln och att kabeln inte är böjd, vriden eller har fastnat.
- Placera inte kabeln på heta ytor eller i närheten av olja. Låt inte kabeln hänga över kanten på ett bord eller en bänkskiva.

## **3. BRUKSANVISNINGAR**

### **3.1 Före första användning**

Innan du använder produkten ska du montera benen med de 4 medföljande skruvarna:

1. Vänd på produkten eller lägg den på sidan så att du lätt kan nå undersidan.
2. Placera benet på rätt plats på produktens undersida.
3. Fäst benet med 2 skruvar.
4. Upprepa steg 2 och 3 för det andra benet.



### **3.2 Drift**



*Varning: produkten blir varm!  
Vidrör inte de heta ytorna.  
Använd inte förlängningsladd.*

1. Placera produkten på ett stabilt, plant underlag minst 1 meter från möbler, gardiner och andra brännbara material.
2. Sätt i nätkontakten.
3. Vrid termostatvredet medurs till önskad inställning för att slå på värmeelementen. Strömbrytarna lyser när värmeelementen är påslagna. För maximal temperatur, vrid



- termostatvredet till MAX och slå på båda strömbrytarna.
- När önskad rumstemperatur uppnåtts vrider du termostatvredet moturs tillbaka till MIN tills du hör ett klickljud. Strömbrytarna stängs av.
  - Produkten kommer att hålla lufttemperaturen i rummet vid den inställda temperaturen genom att slå på och av automatiskt.

## 4. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Koppla alltid ur produkten och låt den svalna innan du rengör den. Rengör produktens utsida med en lätt fuktad, ren trasa och torka den väl. Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel.







## 5. FÖRVARING

Förvara produkten på en torr och ren plats. Förvara inte produkten i extremt höga eller låga temperaturer.

## 6. BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Denna produkt omfattas av det europeiska direktivet (EU) 2012/19/EU. I slutet av produktens livslängd får du inte slänga produkten med det vanliga hushållsavfallet, utan lämna in den på ett av myndigheterna utsett insamlingsställe för återvinning.

## 7. SYMBOLER

Symbol	Beskrivning
	Läs instruktionerna
	CE-märkning: i enlighet med europeiska bestämmelser
	Begränsning av (användningen av vissa) farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning
	WEEE-symbol: släng inte som osorterat avfall, samla in separat för återvinning
	Återvinn denna produkt
	Se upp: varmt!

	Lämplig för inomhusbruk
	Kontakt i säkerhetsklass 1
	Korrugerat papper (fiberboard)
	Papper
	Hantera med försiktighet
	Skydda mot fukt
	Denna sida uppåt

## 8. ANSVARSFRISKRIVNING

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.



# CONVECTORKACHEL

---

AU3075

AU3169

AU567

AU568



Made in China

CHN

NL - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

ES - Manual de instrucciones - Traducción del manual original

IT - Manuale utente - Traduzione del manuale originale

PO - Podręcznik użytkownika - Tłumaczenie oryginalnego podręcznika

SE - Användarmanual - Översättning av den ursprungliga handboken

**auronic**

©LifeGoods B.V.

Wisselweg 33, 1314 CB Almere

[www.auronic.nl](http://www.auronic.nl) - [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl)

08/2023 - v3.0